



RESERVIERUNGEN • BOOKING ORDER



VERMIETUNG / HIRING

NAME SURNAME Vorname Christian name

Anschrift Address

Postleitzahl Postcode

Stadt City Land Country

Mobil

Ich möchte reservieren, für den Zeitraum: / I want to reserve for the period:

Vom From / / 14 U 2 pm Bis To / / 10 U 10 am Anzahl der Pers. Number of pers. Hund Dog

- | | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> APPARTEMENT 1 | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Game Eco | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Méditerranée |
| <input type="checkbox"/> APPARTEMENT 2 | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Evasion | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Pacifique |
| <input type="checkbox"/> BUNGALOW Casita | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Atlantique | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Pacifique Luxe |
| <input type="checkbox"/> BUNGALOW Week-end | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Marina | <input type="checkbox"/> BUNGALOW Alise V.I.P |

Angaben zu den Personen / Detail of persons

	NAME / SURNAME	Vorname / Christian name	Alter / Age
1			
2			
3			
4			
5			
6			

Nur die Personenanzahl die auf dem Buchungsschein angegeben ist, wird in der Mietwohnung aufgenommen. (Falls der gewünschte Zeitraum ausgebucht ist, erhalten Sie die Vorauszahlung ohne Abzug der Gebühren vollständig zurück)
Only persons mentioned on the booking form have access to the accommodation. (In case the planning is fully booked for the required period, your deposit will be returned with costs.)

ZAHLUNG / PAYMENT

- Anzahlung / Prepayment (30 % min. des Mietpreises / 30 % min. of the rate of rent)
- Reservierungsgebühren / Booking fee + 35 €
- **TOTAL**

- pro Banküberweisung / by Bankremittance
an/to "Camping LE PALAIS DE LA MER" IBAN account / Konto Nr: FR12 3007 7017 0000 0026 0044 A66
Swift : SMCTFR2AXXX • Bank : Sté Marseillaise de Crédit
10,avenue Méditerranée - 66140 Canet en Roussillon-France
- VISA, Euro/master N° Gültig bis / Expiry date Security code

pro Postanweisung / by Money order *Die Banküberweisungen müssen ohne Kosten gemacht werden. Ist das nicht der Fall, dann werden die Kosten einbehalten. The bankremittances should be done without any charges for us. If this is not the case the charges will be deduct.*

**BITTE, KEINE ÜBERWEISUNG VOR UNSERE BESTÄTIGUNG FÜR IHRE RESERVIERUNG
WOULD YOU PLEASE WAIT OUR CONFIRMATION BEFORE SENDING ANY CREDIT TRANSFER.**

Zahlung bei der Ankunft / Payment upon arrival

- VISA, Euro/master Chèque vacances Espèce, cash

I herwith declare having read and accepted the reservation conditions on the back of the page. Ich erkläre hiermit, daß ich die umseitigen Reservierungsbedingungen gelesen habe und damit einverstanden bin.

**Unterschrift
Signature**

Datum / Date / /

- Wie haben Sie uns kennengelernt ? / How did you hear about us ?
- Familie / Family Reiseführer / Travel guide - Welcher / Wich :
- Freunde / Friends Ausstellung / Fair Sonstiges / Other :
- Internet / Internet Welche / Wich :

MIETBEDINGUNGEN



Nach Erhalt der Anmeldung und der Anzahlung (1/3 des Vermietungspreises), wird Ihnen eine Empfangsbestätigung sowie eine Beschreibung der Einrichtung zugestellt.

Diese Vorauszahlung (abzüglich 35 € Anmeldegebühr) wird bei Ankunft auf dem Campingplatz von der Gesamtrechnung abgezogen.

Falls der gefragte Zeitraum ausgebucht ist, erhalten Sie die Anzahlung ohne Abzug der Gebühren vollständig zurück.

Anreisetag : Samstag zwischen 14 und 20 Uhr

Abreisetag : Samstag vor 10 Uhr

Verspätung : Wenn eine verspätete Anreise vom Mieter nicht telegrafisch angekündigt wird, wird die Ferienunterkunft 24 Stunden nach dem auf der Anmeldung angegebenen

Zeitpunkt weitervermietet. Die Anzahlung wird in diesem Fall von der Direktion einbehalten.

Vorzeitige Abreise/ Verspätete Anreise in diesem Fall werden die gesamten Gebühren vom ersten bis zum letzten Reservierungstag einbehalten.

Abbestellung: Für jede Abbestellung nach dem 1. April wird die Anzahlung nicht zurückerstattet.

Kaution: Bei der Ankunft werden 350 € und ein 50 € Kaution eingezogen, die am Tag der Abreise, unter Vorbehalt eines eventuellen Abzugs für Beschädigung oder fehlende Gegenstände, zurückerstattet wird.

Wenn die Ferienunterkunft am Abreisetag nicht gereinigt wurde, wird ein Pauschalbetrag von 50 € einbehalten.

Zahlung: Rechnung zu zahlenden Gesamtbetrag bei der Ankunft minus Anzahlung.

Wir müssen Ihre Anzahlung innerhalb einer Woche empfangen haben, wenn sie per Fax oder e-mail reservieren. Haben wir die Anzahlung nicht innerhalb eine Woche empfangen, werden wir keine Reservierung ausführen.

RESERVATION CONDITIONS



After receipt of the reservation order and down payment (1/3 of the rent), we will send you the confirmation as well as an inventory of the equipment.

The down payment will be deducted from your total invoice upon arrival on the campsite (except 35 €, which will be retained as registration fee).

If the desired period is booked out, you will be reimbursed the entire down payment without deduction of registration fee.

Days of arrival: Saturday between 2.00 pm and 8.00 pm

Days of departure: Saturday before 10.00 am

Delays: when the renter does not inform us of a later arrival date by telegram, the reserved

accommodation shall be relet 24 hours after the date stipulated in the booking and the down-payment shall be retained by the management.

Early departure / late arrival: In such a case the rental sum in its totality is due, from the first to last reserved day.

Cancellation: For all cancellations made after 1 April, the down-payment isn't reimbursed.

Guarantee: A guarantee of 350€ and another of 50€ are requested on arrival. The first one of 350€ will be returned to you on departure after a possible deduction in case of damage or missing equipment. The second guarantee of 50€ will be returned to you if the "Loisirs" accommodation has been cleaned.

Payment: The total bill of your stay is payable on arrival after deduction of downpayment.

Please pay your deposit within one week, if you make a reservation by e-mail or fax. If we have not received your deposit on time, we will not make any reservation.